

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящие общие условия (далее Общие условия) устанавливают общие основания регулирования взаимоотношений между AS "Citadele banka" (объединенный регистрационный номер 40103303559; адрес местонахождения: площадь Републикас 2А, Рига, Латвийская Республика, LV-1010) Эстонский филиал (наименование, утвержденное уставом: AS Citadele banka Eesti filiaal /код по регистру: 11971924; адрес местонахождения: Нарва мнт. 63/1, 10152 Таллинн, адрес электронной почты: [info@citadele.ee](mailto:info@citadele.ee), телефон 7700000, факс 7700001, далее по тексту называется Банк) (далее в тексте филиал обозначен как Банк) и Клиентом для того, чтобы обеспечить надежность, ясность и понятность их взаимоотношений, и правовую безопасность банковских сделок.

1.2. Общие условия регулируют взаимоотношения Банка и всех юридических и физических лиц, пользующихся или желающих использовать услуги Банка (выше и далее в тексте Клиент).

1.3. С Общими условиями, Условиями услуг и Прейскурантом можно ознакомиться в центрах обслуживания Клиентов Банка или на домашней странице Банка в Интернете ([www.citadele.ee](http://www.citadele.ee)).

## 2. ПРИМЕНЕНИЕ И ТОЛКОВАНИЕ ОБЩИХ УСЛОВИЙ, УСЛОВИЙ УСЛУГ И ДОГОВОРА

2.1. Во взаимоотношениях Банка и Клиента стороны руководствуются правовыми и нормативными актами Эстонской Республики, Общими условиями, Условиями продуктов и услуг Банка (далее Условия услуг), договорами, заключенными между Банком и Клиентом (далее Договор), прейскурантами (далее Прейскурант), добрыми банковскими традициями и принципом добросовестности и целесообразности.

2.2. В случае разногласия между Общими условиями и Условиями услуг в соответствующей части преваляют Условия услуг. В случае разногласия между Условиями услуг и условиями Договора в соответствующей части преваляют условия Договора.

2.3. Общие условия применяются также и к договорным отношениям, возникшим до вступления в силу Общих условий и имеющим место в день вступления в силу Общих условий, если Договором не предусмотрено иначе.

2.4. Общие условия применяются до окончания или прекращения всех договоров заключенные между Банком и Клиентом и выполнения всех обязательств, вытекающих из вышеупомянутых договоров между Банком и Клиентом.

2.5. Недействительность отдельной части Общих условий не влечет за собой недействительности остальных их частей.

2.6. Толкование Общих условий, Условия услуг и Договора:

2.6.1. Если этого требует контекст, слова, использованные в единственном числе, означают множественное число и наоборот.

2.6.2. Заголовки пунктов и подпунктов использованы лишь с целью облегчения прочтения, и они ни в коей мере не влияют на толкование содержания пунктов и подпунктов.

2.6.3. Каждое положение Общих условий, Условия услуг и Договора толкуется совместно с другими соответствующими положениями соответствующего документа, исходя из смысла и цели положения.

2.6.4. В случае возможных разногласий между текстами на эстонском и других языках или их двусмысленного толкования за основание принимается текст на эстонском языке.

2.7. Подпись Клиента или представителя Клиента в Договоре, в распоряжениях и других документах сделок является свидетельством того, что Клиент полностью ознакомился с настоящими правилами, согласен с ними и признает их обязывающими для себя.

2.8. Отношения между сторонами осуществляются на эстонском языке или при наличии соответствующего соглашения, на ином языке, согласованном между Сторонами.

## 3. УТВЕРЖДЕНИЕ И ИЗМЕНЕНИЕ ОБЩИХ УСЛОВИЙ, УСЛОВИЙ УСЛУГ И ПРЕЙСКУРАНТА

3.1. Общие условия, Условия услуг и Прейскурант утверждаются Банком.

3.2. Банк имеет право в одностороннем порядке изменять Общие условия, Условия услуг и Прейскурант, без заключения соответствующего приложения об изменении.

3.3. Банк сообщает Клиенту об изменении Общих условий, Условия услуг в центрах обслуживания Клиентов Банка, на домашней странице в Интернете (на бумажном носителе, посредством Банковского Интернет банка, по электронной почте, по мобильному телефону посредством текстового сообщения) или иным способом (например, через средства массовой информации) не менее чем, за чем за 15 дней до вступления изменений в силу. Если Клиентом является потребитель, то Банк сообщает Клиенту об изменении в договорах о платёжных услугах не менее, чем за 2 (два) месяца до вступления изменений в силу.

3.4. Прейскурант должен быть доступен Клиенту в любое время в течение банковского рабочего дня в каждом центре обслуживания Клиентов Банка. Внесенные в Прейскурант изменения должны быть выставлены в центре обслуживания Клиентов Банка не менее чем за 15 дней до вступления изменений в силу. Если Клиентом является потребитель, то изменения должны быть выставлены не менее чем за 2 (два) месяца до вступления в силу.

3.5. Если нет иной договоренности, в случае несогласия с изменениями Общих условия, Условия услуг или Прейскуранта Клиент имеет право письменно сообщить об этом Банку и отказаться от Договора или Договоров до вступления изменений в силу и обязан выполнить при этом все вытекающие из Договора или Договоров обязательства перед Банком. Если Клиент до вступления в силу изменений не сообщил Банку о своем несогласии на приведенных выше условиях и в порядке, считается, что он полностью и безусловно согласен со всеми изменениями Общих условия, Условия услуг или Прейскуранта.

3.6. В обоснованных случаях Банк имеет право в одностороннем порядке изменять Прейскурант и Условия услуг без предварительного уведомления. В таком случае Банк незамедлительно, но не позднее чем за 10 банковских рабочих дней информирует Клиента об изменениях, разместив информацию в центрах обслуживания Клиентов, на домашней

странице в Интернете или иным способом (например, через средства массовой информации), и Клиент имеет право расторгнуть связанный с изменениями Договор, сообщив об

этом Банку письменно или иным оговоренным способом не позднее чем за 10 банковских рабочих дней до, предварительно выполнив при этом все свои вытекающие из Договора обязательства перед Банком.

3.7. Если Клиент в установленный срок не реализует права по расторжению Договора, считается, что он согласен с внесенными изменениями и у него нет к Банку претензий, вытекающих из Общих условий, Условий услуг или Прейскуранта.

#### **4. ПРИМЕНЯЕМЫЙ ЗАКОН**

4.1. Взаимоотношения Банка и Клиента регулируются законами Эстонской Республики.

4.2. Для регулирования взаимоотношений Банка и Клиентов можно применять законы иностранных государств лишь в случае, если это предусмотрено Договором или если это вытекает из соответствующего правового и/или нормативного акта Эстонской Республики.

4.3. Судебный спор между Банком и Клиентом разрешается в Харьюском уездном суде, если законом не предусмотрено иначе или если стороны предварительно не договорились иначе.

#### **5. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЛИЦ**

5.1. Банк идентифицирует Клиента или его представителя в соответствии с Общими условиями, Условиями услуг и Договором. На основаниях и в порядке, предусмотренных Договором, Клиент или его представитель может быть идентифицирован через средство связи, акцептированное Банком.

5.2. В целях идентификации, Клиент или его представитель обязаны представить Банку все затребованные Банком сведения и документы.

5.3. Физическое лицо идентифицируется в соответствии с требованиями правовых актов на основании удостоверяющего личность документа, акцептируемого Банком (например, паспорт, ID карточка, водительское удостоверение ЭР).

5.4. Юридическое лицо идентифицируется на основании действительной выписки данных соответствующего регистра и/или других документов, акцептируемых Банком (например, регистрационное свидетельство, справка соответствующего учреждения).

5.5. Представитель юридического лица, указанный в договоре об учреждении или решении учредителей (владельцев) юридического лица, либо действующий на основании доверенности, обязан представить Банку соответствующий представительство подтверждающий документ.

5.6. Физическое лицо, представляющее юридическое лицо или учреждаемое юридическое лицо, идентифицируется в соответствии с требованиями, регулирующими идентификацию физического лица.

5.7. При заключении Договора с лицами иностранного государства Банк имеет право потребовать представления документов, которые нотариально заверенные или являются легализованными другим способом акцептируемым Банком (например, apostille).

#### **6. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО**

6.1. Физическое лицо может совершать сделки лично, либо через представителя. Юридическое лицо совершает сделки

через представителя. Денежными средствами или иным имуществом Клиента (например, ценные бумаги) помимо Клиента по указанию Клиента может распоряжаться лицо, право представительства, которого закреплено в Банке (например, лицо, внесено в карточку образцов подписей).

6.2. По требованию Банка, Клиент, являющийся физическим лицом, обязан совершить сделку лично.

6.3. Банк не обязан принимать от Клиента подтверждающий право представительства документ, в котором право представительства не выражено однозначно и понятно.

6.4. Документ, подтверждающий право представительства, должен быть оформлен в соответствии с формой, предусмотренной правовыми актами и приемлемой для Банка.

6.5. Банк вправе потребовать, чтобы в документ, содержащий право представительства, была включена следующая информация:

6.5.1. объем полномочий;

6.5.2. имя и фамилия, личный код или дата рождения представляемого физического лица, либо наименование и код по регистру или регистрационный номер представляемого юридического лица;

6.5.3. имя и фамилия, личный код или дата рождения представителя лица, либо наименование и код по регистру или регистрационный номер юридического лица;

6.5.4. право передоверия, если представитель облечен таким правом;

6.5.5. дата выдачи доверенности и срок её действия.

6.6. Банк имеет право потребовать, чтобы подтверждающий право представительства документ, оформленный вне Банка, был нотариально заверен.

6.7. Банк не несет ответственности за сделки, совершенные лицом, не имеющим права представительства, а также за последствия, вытекающие из указанных сделок, если Клиент не выполнил обязательство уведомления Банка об изменении его представителей и/или объеме прав представителя (-ей). Клиент обязан уведомить Банк и в том случае, если запись относительно права представительства внесена в публичный регистр, данные о нем опубликованы через средства массовой информации, в том числе, как официальные сообщения, или в отношении права представительства имеется судебное решение.

#### **7. ПРАВОПРЕЕМСТВО КЛИЕНТА**

7.1. В случае смерти Клиента Банк вправе потребовать от его наследников представления предусмотренных правовыми актами документов, подтверждающих право наследства.

7.2. Преобразование, объединение и разделение Клиента, являющегося юридическим лицом, подтверждается соответствующей выпиской из регистра или иным способом, предусмотренным правовыми актами.

#### **8. АКЦЕПТ ДОКУМЕНТОВ**

8.1. Клиент представляет Банку оригинал документа или его нотариально заверенную копию.

8.2. Документы, выданные в иностранном государстве, должны быть:

8.2.1. оригиналами документов, или их нотариально заверенными копиями;

8.2.2. легализованными или апостилизованными в зависимости от государства регистрации Клиента

8.3. Банк имеет право оставить у себя документы, представленные Клиентом или его представителем (за

исключением удостоверяющего личность документа), или снять с них копию.

8.4. В случае документов на иностранном языке Банк вправе дополнительно потребовать перевода документов на эстонский язык или на какой-либо иной определенный Банком язык. Перевод должен быть совершен присяжным переводчиком и подпись переводчика должна быть нотариально заверена.

8.5 Банк вправе предполагать подлинность, действительность и верность представленных Клиентом документов.

8.6. В случае сомнения относительно подлинности документа Банк вправе не совершать сделку, а также потребовать представления дополнительных сведений или документов.

## **9. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА**

9.1. Отношения Банка с Клиентом регулируются Договорами в письменной или любой иной форме, если законом не предусмотрено обязательной формы договора.

9.2. Если лицо и условия договора, о которых лицо ходатайствует, соответствуют закону и типовым условиям Банка, Банк обязан заключить с таким лицом договор расчетного счета по требованию лица. Наличие последнего является основанием для заключения договора основной платёжной услуги.

9.3. Банк вправе отказаться от заключения Договора с лицом, если:

9.3.1. лицо или связанное с ним юридическое лицо намеренно или вследствие грубой небрежности представило Банку или юридическому лицу, входящему в одну с Банком консолидированную группу, неверные или недостаточные данные или отказывается от представления данных;

9.3.2. лицо или связанное с ним юридическое лицо по требованию не представило Банку или юридическому лицу, входящему в одну с Банком консолидированную группу, достаточные данные или документы для идентификации своей личности или подтверждения законного происхождения денежных средств или в его отношении по иной причине

существует подозрение в легализации (отмывании) денежных средств, полученных преступным путем;

9.3.3. у лица или связанного с ним юридического лица имеются перед Банком или юридическим лицом, входящим в одну с Банком консолидированную группу, невыполненные обязательства;

9.3.4. деятельность или бездеятельность лица или связанного с ним юридического лица причинила ущерб Банку или юридическому лицу, входящему в одну с Банком консолидированную группу, или привела к опасности возникновения у них ущерба;

9.3.5. документ, представленный Банку лицом, имеет признаки подделки или по иной причине не соответствует требованиям Банка;

9.3.6. лицо не соответствует требованиям, установленным в дополнительных рекомендательных мерах Эстонского банковского союза для кредитных учреждений в отношениях с юридическими лицами иностранных государств с целью повышения эффективности противодействия легализации (отмыванию) денежных средств, полученных преступным путем;

9.3.7. при заявлении ходатайства об открытии счёта основной платёжной услуги лицо не способно доказать Банку свою связь с Эстонией, например, местожительство лица, супруги, детей

или родителей, место работы лица, предпринимательская деятельность в Эстонии, лицо получает образование в Эстонии и пр.

9.3.8. на ином основании, вытекающим из закона, в особенности, если заключению договора препятствует какое-либо законное основание, например, такое как ограниченная дееспособность, противоречие, либо отсутствие прав представительства и тому подобное.

9.4. При принятии решения об отказе от заключения договора расчетного счета или счёта основной платёжной услуги Банк всесторонне взвешивает обстоятельства каждого отдельного случая и принимает решение, исходя из принципа разумности.

## **10. ПОДПИСЬ**

10.1. Банк акцептирует подпись, собственноручно совершенную Клиентом, подпись представителя Клиента, совершенную им собственноручно, если они соответствуют образцам подписей, указанных в карточке образцов подписей Клиента и/или его представителей. Кроме того, Банк акцептирует коды, переданные электронным путем или устно на условиях и в порядке, предусмотренных в Условиях услуг и/или Договоре.

10.2. При оформлении карточки образцов подписей или при внесении изменений в нее, Банк имеет право потребовать совершения подписи непосредственно в Банке или, в случае невозможности совершения подписи в Банке, нотариального заверения подписи.

10.3. В случаях, разрешенных законом, документы можно подписывать электронно-цифровой подписью. Сертификат на совершение электронно-цифровой подписи должен быть выдан акцептированным Банком лицом, предоставляющим услугу сертификации.

10.4. Банк и Клиент могут подписывать документы, направляемые друг другу, электронно-цифровой подписью на условиях, установленных Банком, со дня, указанного Клиенту Банком. Электронно-цифровая подпись имеет такое же правовое значение и такие же правовые последствия, как и собственноручно совершенная подпись.

10.5. Банк не обязан выявлять/констатировать фальсификацию подписи Клиента или его представителя, денежного чека или распоряжения Клиента или несоответствие другого характера, разве что фальсификация или несоответствие являются явственными и/или очевидными. Банк оценивает письменные подписи только на основании простого визуального анализа.

## **11. ВЗАИМНЫЙ ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ**

11.1. Банк информирует Клиента посредством сообщений и информационных буклетов, выставленных в залах обслуживания клиентов, и сообщений, опубликованных в средствах массовой информации, на домашней странице Банка в интернете, а также личными сообщениями, переданными по почте или иному средству связи (например, по электронной почте) или по мобильному телефону посредством текстового сообщения.

11.2. Клиент дает Банку согласие на то, чтобы последний использовал контактные данные Клиента (почтовый адрес электронной почты) для передачи Клиенту на вышеуказанные контактные данные Клиента информации об изменении Общих условий, Условий по услугам и прейскуранта, а также Банка или предприятия, входящего в один концерн с Банком, или третьего лица, связанного с оказанием услуг

Банка. Клиент может отозвать свое согласие в письменном виде.

11.3. Если из содержания переданной Клиенту информации не вытекает иное, информация, передаваемая Банком Клиенту, не рассматривается как предложение или совет на совершение сделки.

11.4. Личные сообщения считаются полученными и обязательства уведомления Банком считаются выполненными, если сообщения Банка отправлены по последнему адресу или номеру средства связи, указанному Клиентом в Договоре, и с момента отправки сообщения прошел период времени, обычно необходимый для передачи сообщения по почте или через соответствующее средство связи.

11.5. Клиент обязан немедленно уведомить Банк в письменной форме или иным предварительно оговоренным способом о любых изменениях в данных, зафиксированных в Договоре или документах, представленных Банку (например, изменение личных или контактных данных или права представительства), а также об обстоятельствах, которые влияют или могут повлиять на выполнение обязательств Клиента перед Банком (например, возникновение неплатежеспособности, начало процедуры банкротства или иные события существенной важности). Юридическое лицо информирует Банка также о преобразовании, объединении и разделении юридического лица, объявлении банкротства или начале производства по ликвидации юридического лица. Указанное обязательство уведомления действует и в том случае, если перечисленные выше изменения зарегистрированы в публичном регистре или обнародованы через средства массовой информации.

11.6. Если Клиент не выполнил указанное в предыдущем подпункте обязательство уведомления, Банк предполагает верность находящейся в его распоряжении информации и не несет ответственности за ущерб, причиненный Клиенту и/или третьим лицам вследствие невыполнения Клиентом обязательства уведомления Банка, за исключением случая, если ущерб причинен вследствие предумышленности, либо грубой небрежности Банка.

11.7. Банк может потребовать от Клиента представления оригиналов документов, послуживших основанием для изменений в данных или информации ранее предоставленных Клиентом Банку, или их нотариально заверенных копий.

11.8. Клиент обязан немедленно проверять информацию, содержащуюся в выписках по счету, полученных от Банка. В случае обнаружения неточностей Клиент обязан незамедлительно уведомить об этом Банк.

11.9. О неполучении выписки по счету, либо иного сообщения, периодически отправляемого Банком Клиенту, последний обязан уведомить Банк незамедлительно, но не позднее, чем в течение 10 банковских рабочих дней со дня, когда по договоренности он должен был получить сообщение от Банка.

11.10. В случае утери или кражи удостоверяющего личность документа или средства идентификации Клиента (например, элемента безопасности интернета, дигитального паспорта (карточки с кодами)) или их выхода из под владения Клиента любым способом против воли последнего, Клиент обязан незамедлительно уведомить об этом Банк в письменном виде. До момента получения информации Банк будет считать, что вышеупомянутыми средствами пользуется сам Клиент и не несет ответственности перед Клиентом.

## **12. РАСПОРЯЖЕНИЯ КЛИЕНТА**

12.1. Клиент отдает свои распоряжения в Банк в письменной форме, либо иным согласованным с Банком и акцептируемым им способом.

12.2. Банк вправе полагать, что содержание распоряжения, отданного ему Клиентом, соответствует воле Клиента.

12.3. Банк принимает к исполнению только такие распоряжения Клиента, которые оформлены корректно и надлежащим образом, однозначно толкуемы, выполнимы и которые ясно/несомненно демонстрируют волю Клиента. Банк не несет ответственности за неясности и/или ошибки, содержащиеся в распоряжении, а также ошибки при передаче. Данное положение действительно также в случае ошибочной и/или повторной отсылки Клиентом распоряжения Банку. Банк оставляет за собой право установить в случае каких незначительных неточностей он исполняет распоряжение Клиента, содержащее ошибку(-ки). В случае неясности Банк вправе потребовать от Клиента предоставить дополнительную информацию или дополнительные документы.

12.4. Банк имеет право записывать и сохранять все распоряжения, полученные им от Клиента через средства связи, а также иные действия Клиента при использовании услуг Банка, и при необходимости использовать соответствующие записи в качестве доказательства переданного Клиентом распоряжения или иных его действий.

## **13. ИСПОЛНЕНИЕ РАСПОРЯЖЕНИЙ КЛИЕНТА**

13.1. Банк исполняет распоряжения Клиента, подача и исполнение которых допустима правовыми и нормативными актами Эстонской Республики, Общими условиями, Условиями услуг и Договором.

13.2. Банк имеет право потребовать, чтобы Клиент документально подтвердил законное происхождение денежных средств или иных средств, используемых для совершения сделки. Банк имеет право не исполнять распоряжение Клиента, если Клиент документально не может подтвердить происхождение денежных средств или иных средств, используемых для совершения сделки, или если у Банка по каким-либо иным причинам возникло в отношении сделки подозрение в легализации (отмывании) денежных средств, полученных преступным путем.

13.3. Банк имеет право не исполнять распоряжение Клиента, не отвечающее требованиям, приведенным в подпунктах 12.3 и 13.1. Об исполнении или неисполнении Банком распоряжения Клиента последний получает информацию из выписки по счету.

13.4. Клиент обязан создать все зависящие от него предпосылки и условия, необходимые для исполнения его распоряжения. Если Клиент не выполнил это обязательство, Банк вправе не исполнять распоряжение, причем Банк не несет ответственности за ущерб, причиненный Клиенту и/или третьим лицам вследствие неисполнения распоряжения. Клиент обязан обеспечить, чтобы на счете было достаточное количество денежных средств или иных финансовых инструментов для исполнения отдаваемого Банку распоряжения. Если на счете нет достаточного количества денежных средств или иных финансовых инструментов, необходимых для исполнения распоряжения, и нет иной договоренности, Банк имеет право не исполнять распоряжение.

13.5. Банк вправе отказаться от распоряжения Клиента по отзыву (аннулированию) ранее принятого к исполнению распоряжения Клиента.

13.6. Если Банк сомневается в правомерности распоряжения, он вправе перед исполнением распоряжения потребовать дополнительного подтверждения такого распоряжения за счет Клиента и в форме и/или способом, приемлемым для Банка.

13.7. Банк вправе определить способ исполнения распоряжения, которое имеет незначительные на усмотрение Банка недостатки, руководствуясь общепринятой банковской практикой и добрыми традициями банковского дела, или не исполнять распоряжения.

Банк не несет ответственности за исполнение распоряжения на приведенных в данном подпункте основаниях и за требования, вытекающие из неисполнения такого распоряжения.

13.8. В случаях, когда это целесообразно для выполнения распоряжения Клиента, Банк вправе передать свое обязательство исполнения распоряжения Клиента частично или полностью третьему лицу, если это вытекает из характера распоряжения и/или характера исполнения распоряжения, учитывая при этом интересы Клиента. В таком случае Банк несет ответственность только за тщательный выбор такого третьего лица.

13.9. Банк исполняет распоряжения Клиента в течение срока, предусмотренного правовыми и нормативными актами Эстонской Республики, Условиями услуг или Договором.

13.10. Банк не несет ответственности за нарушение сроков исполнения обязательств Клиента, установленные Клиентом или третьим лицом, а также за ущерб, причиненный Клиентом или третьим лицом.

#### **14. ПРОСРОЧКИ**

14.1. Если Банк и Клиент не договорились иначе, Банк в случае задержки исполнения распоряжения платит пени на условиях и в порядке, предусмотренных правовыми актами Эстонской Республики.

14.2. Банк не платит пени за задержку исполнения распоряжения, если распоряжение не оформлено и не подписано согласно данным Общим условиям.

#### **15. РАСЧЕТЫ В ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ**

15.1. В отношении сделок и действий, совершаемых Клиентом в иностранной валюте, Банк вправе применять все условия и ограничения, установленные в стране происхождения данной валюты, которые влияют на Банк при совершении сделок или инвестиций в этой валюте.

15.2. Банк вправе отсрочить выполнение обязательств, принятых в иностранной валюте, или применить к ним ограничения, если такая отсрочка, либо применение ограничений обусловлено обстоятельствами непреодолимой силы в стране происхождения валюты. Вышеприведенное положение недействительно относительно сделок, совершаемых внутри Банка, а также в случае осуществления взаимного зачета требований.

15.3. Если нет иной договоренности, обязательства, номинированные в иностранной валюте, подлежат исполнению в этой же валюте.

#### **16. ЗАЧЕТЫ**

16.1. Если нет иной договоренности или если из закона не вытекает иначе, Банк вправе производить взаимный зачет требований.

16.2. Банк вправе удерживать со счетов Клиента в первую очередь суммы, подлежащие уплате Банку, срок уплаты которых наступил, а также в случае, если после наступления срока уплаты сумм и до их фактического удержания Банком, Клиентом или третьими лицами поданы другие платежные поручения, если законом не предусмотрено иное.

16.3. Банк сообщает Клиенту о произведенных взаимозачетах в соответствии с Договором или законом.

#### **17. ПЛАТА ЗА УСЛУГИ, БАНКОВСКАЯ СТАВКА, КУРСЫ ВАЛЮТ И ЗАДОЛЖЕННОСТИ**

17.1. Список и цены услуг и сделок, предоставляемых и совершаемых Банком, приведены в Прейскуранте. Банк вправе взимать, а Клиент обязан заплатить Банку за предоставленную услугу плату, указанную в действительном на день предоставления соответствующей услуги Прейскуранте.

17.2. Банк и Клиент могут оговорить в Договоре цены на услуги, отличные от цен, приведенные в Прейскуранте.

17.3. Дополнительно к ценам, указанным в Прейскуранте или Договоре, Клиент принимает на себя расходы Банка, понесенные последним при совершении необходимых действий в интересах Клиента (например, почтовые и телефонные расходы, непредусмотренные дополнительные платы, платы за хранение и пр.).

17.4. Платы за услуги и иные подлежащие уплате суммы и задолженности Банк удерживает со счета Клиента, указанного в Договоре.

17.5. Банк вправе выбирать очередность удержания плат за услуги и иных подлежащих уплате Банку сумм и задолженностей.

17.6. Если для уплаты платы за услугу и иной подлежащей уплате суммы или задолженности на счете, указанном в Договоре, нет достаточных денежных средств, Банк имеет право удержать платы за услуги и иные подлежащие уплате суммы и задолженности с любого счета Клиента по своему усмотрению, в том числе, из иностранной валюты на счете и из сумм, поступающих на счета Клиента в любое время, и это также в случае, если после наступления срока уплаты сумм и до их фактического удержания Банком Клиент отдал в отношении указанных сумм другие распоряжения.

17.7. Банк начисляет банковскую ставку в размере, который он установил для услуги в Прейскуранте или Договоре.

17.8. Банк не имеет право в одностороннем порядке изменять размер банковской ставки и порядок начисления банковской ставки. Если размер банковской ставки и порядок начисления банковской ставки установлены в Договоре, то изменить банковскую ставку можно только по соглашению Сторон, за исключением случая, если в Договоре не установлено по-иному.

17.9. Банковская ставка начисляется и выплачивается или дебетуется в соответствии с Условиями услуг.

17.10. Банк устанавливает курс валют, используемых в сделках. Клиент может получить информацию о курсах валют в конторе Банка или на домашней страничке Банка в Интернете.

#### **18. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ БАНКА**

18.1. Банк имеет право потребовать от Клиента гарантии в обеспечение надлежащего выполнения всех договорных обязательств Клиента.

18.2. Банк вправе потребовать от Клиента гарантии или увеличения имеющейся гарантии, если изменились условия, послужившие основанием для взаимоотношений Клиента и Банка, и указанное изменение влияет или может повлиять на надлежащее выполнение Клиентом своих обязательств. Такими изменениями считаются:

18.2.1. ухудшение или опасность ухудшения экономического положения Клиента;

18.2.2. уменьшение или опасность уменьшения стоимости имеющегося обеспечения обязательств Клиента перед Банком;

18.2.3. иные обстоятельства, которые влияют или могут повлиять на надлежащее выполнение обязательств Клиента перед Банком.

## **19. ОШИБОЧНЫЕ ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ И ПРОВЕРКА СДЕЛОК С НАЛИЧНЫМИ**

19.1. Если на счет Клиент необоснованно перечислена денежная сумма или иные финансовые инструменты, не принадлежащие Клиенту, или со Счета ошибочно удержаны деньги, на удержание которых Клиент не давал согласия, то Клиент обязан сообщить Банку о неверном перечислении немедленно, но не позднее чем в течение 13 (тринадцати) месяцев после дня осуществления неверного перечисления.

19.2. Клиент обязан немедленно передать (вернуть) Банку указанную в подпункте 19.1 денежную сумму или иные средства в соответствии с соответствующими инструкциями Банка.

19.3. Несмотря на положение, зафиксированное в подпункте 19.2, Банк имеет право без запрашивания и получения предварительного согласия и без уведомления Клиента поправочным перечислением снять со счета Клиента денежные средства или иные финансовые инструменты, ошибочно, без законного на то основания зачисленные на счет Клиента. Для возврата денег, неверно удержанных со счета, Клиент представляет Банку письменное заявление.

19.4. Клиент обязан пересчитать зачисляемые на счёт суммы наличных до зачисления на счёт, а также пересчитать выплачиваемые суммы наличных непосредственно при получении, и представить претензии, связанные с указанным, незамедлительно на месте. Банк не обязан учитывать более поздние претензии.

19.5. Клиент-потребитель обязан представить Банку претензию в части карточных сделок, осуществлённых без его согласия, незамедлительно после того, когда Клиенту стало об этом известно, но не позднее, чем по истечении 13 (тринадцати) месяцев со дня такой сделки. Прочие Клиенты обязаны направлять Банку соответствующее сообщение не позднее 3 (трёх) месяцев со дня дебитирования счёта.

19.6. Клиент не имеет права представлять Банку претензию относительно карточной сделки, которая осуществлена с согласия клиента, за исключением случая, когда лицо, предлагающее соответствующую услугу, согласно на возврат или если Клиент вправе на получение возврата согласно правил международных карточных организаций.

## **20. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

20.1. Клиент и Банк выполняют свои обязательства добросовестно, разумно, соблюдая требования тщательности и согласно с общепринятой банковской практикой и добрыми традициями банковского дела.

20.2. Стороны несут ответственность за ущерб, причиненный одной стороне вследствие невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств другой стороной.

20.3. Клиент не несет ответственности за нарушение своего обязательства, если он подтвердит, что он не выполнил свое обязательство или выполнил его ненадлежащим образом вследствие непреодолимой силы.

20.4. Банк не несет ответственности за причиненный Клиенту ущерб, возникший вследствие непреодолимой силы, в т. ч. противозаконное препятствование деятельности Банка третьими лицами (бомбовые предупреждения, ограбление банка), а также за ущерб, причиненный вследствие иных событий, независимых от Банка, таких как стихийные бедствия, пожары, технологические катастрофы, повреждения линий передач, помехи в компьютерных сетях, массовые беспорядки, террористические акты, забастовки, военные действия, противоправные действия третьих лиц, вступление в силу таких законодательных актов, решений правительства и имеющих нормативный характер распоряжений органов власти, которые непосредственно или опосредованно мешают Банку исполнять свои функции и обязательства, вытекающие из соответствующего Договора.

20.5. За действия работников или представителей Банка Банк несет ответственность только в случае, если упомянутые лица действовали в пределах своих полномочий, в Банковское рабочее время, выполняя свои обязанности и распоряжения руководства Банка.

20.6. Банк не отвечает:

20.6.1. за косвенные убытки, возникшие у Клиента;

20.6.2. за убыток, возникший у Клиента, по причине изменения валютного курса или изменения процентной ставки;

20.6.3. за убыток, причиненный неосведомленностью Банка о недостатках в право- или дееспособности юридического лица или о недостатках в дееспособности или правомочности физического лица.

## **21. БАНКОВСКАЯ ТАЙНА И ОБРАБОТКА ЛИЧНЫХ ДАННЫХ КЛИЕНТА**

21.1. Банк бессрочно хранит в тайне все данные, рассматриваемые законодательством Эстонской Республики как банковская тайна.

21.2. Банк вправе разглашать банковскую тайну относительно Клиента лишь с согласия Клиента, за исключением случаев, когда право или обязанности Банка на разглашения этой банковской тайны вытекают из правовых норм.

21.3. Исходя из закона о защите личных данных, в пункте 21.4 в качестве Клиентов рассматриваются Клиенты - физические лица, а также физические лица, представляющие Клиентов Банка из числа юридических лиц.

**21.4. Согласие Клиента на обработку личных данных. Клиент Банка проинформирован и согласен, что его личные данные обрабатываются по причинам, указанным в пункте 21 Общих условий.**

21.4.1. Банк обрабатывает сообщенные в рамках Договора или иным образом переданные Банку личные данные Клиента следующим образом:

21.4.1.1. личные данные Клиента (имя, личный код, дата рождения, данные удостоверяющего личность документа и т.д.) главным образом для идентификации Клиента;

21.4.1.2. контактные данные Клиента (адрес, номер телефона, адрес электронной почты и т.д.) в основном для передачи Клиенту информации и предложений финансовых услуг;

21.4.1.3. данные компетентности Клиента (образование, должность, банковский опыт и т.д.) в основном для оценки компетентности Клиента;

21.4.1.4. финансовые данные Клиента (доход, имущество, обязательства, прежняя платежная дисциплина и т.д.) в основном для определения платежеспособности Клиента и для предложения Клиенту подходящих финансовых услуг;

21.4.1.5. данные о происхождении имущества Клиента (данные о работодателе, о партнерах по сделкам и о коммерческой деятельности и т.д.) в основном для предотвращения финансирования терроризма и отмыванию денег.

21.4.2. В пунктах 21.4.1.1-21.4.1.5 Общих условий приведены основные цели обработки каждой категории данных. В случае разумной необходимости Банк имеет право обрабатывать данные, относящиеся к конкретной категории данных, также и в иных, нежели названных в пунктах 21.4.1.1-21.4.1.5 Общих условий, целях. Банк имеет право составлять списки личных данных Клиента (например, списки должников), проанализированные на различных основаниях.

21.4.3. Банк обрабатывает личные данные Клиента только для достижения правомерных целей и только в объеме, который необходим для выполнения обязательств Банка, предписанных правовыми актами, оказания Клиентам услуг или осуществления посредничества при оказании услуг, либо для защиты нарушенных прав Банка. Банк имеет право обрабатывать личные данные Клиента в течение времени, когда лицо является Клиентом Банка, и в течение предусмотренного правовыми актами срока после окончания клиентских отношений с Банком.

21.4.4. Банк обрабатывает личные данные Клиента также с целью составления анализов и статистических исследований групп клиентов, долей рынка продуктов и услуг и других финансовых показателей, также с целью составления отчетов и управления рисками.

21.4.5. Банк может использовать личные данные Клиента для предложения и рекламы Клиенту продукта или услуги Банка, юридического лица, входящего в одну с Банком консолидированную группу, или, в отдельных случаях, иного договорного партнера. Клиент в любое время имеет право отказаться от рекламы и предложений, известив об этом Банка.

21.4.6. Лица, которым разрешено представление личных данных Клиента. **Клиент оповещен и согласен, что Банк может передавать сведения о Клиенте, в том числе личные данные и данные, считающиеся банковской тайной:**

21.4.6.1. юридическим лицам, входящим в одну с Банком консолидированную группу;

21.4.6.2. лицам (в том числе, уполномоченным обработчикам личных данных и третьим лицам), которые связаны с оказанием услуг Банку (например, международные карточные организации, лица, оказывающие услуги перевода, услуги связи, почтовые услуги, услуги по печати и ИТ, страховщики и нотариусы и т.д.);

21.4.6.3. банкам-корреспондентам и платежным посредникам, привлеченным к исполнению внутрисударственных срочных платежей и международных банковских операций (платежи и сделки иностранной валюте при посредничестве иностранных кредитных учреждений, платежи и сделки с ценными бумагами и чеками и т.д.), в.т.ч. международному межбанковскому объединению финансовой информации SWIFT (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication [www.swift.com](http://www.swift.com)), исходя из чего, информация, связанная с международной банковской сделкой Клиента, может быть представлена иностранным учреждениям, (в.т.ч. учреждениям США). Эти данные обрабатываются, прежде всего, для предотвращения отмывания денег и финансирования терроризма. Если к исполнению

вышеупомянутой банковской сделки привлечено финансовое учреждение (банк-корреспондент или иной платежный посредник), находящееся в государстве с недостаточным уровнем защиты данных, Банк не может гарантировать, что при обработке личных данных Клиента

финансовыми учреждениями, находящимися в названных государствах, у лица обрабатывающего данные, имеются такие же обязанности и Клиенту обеспечены такие же права, как при обработке данных в странах-членах Европейского Союза или в другом государстве с достаточным уровнем защиты данных.

21.4.6.4. банкам-корреспондентам и платежным посредникам, оказывающим посреднические услуги по платежам Клиента, или лицам, связанным со сделкой Клиента, с учетом установленных законом требования с целью выполнить вытекающие из закона о пресечении отмывания денег и финансирования терроризма обязанности и выяснить происхождение имущества, используемого в сделках Клиента.

21.4.6.5. в банки данных (в.т.ч. в AS Krediidinfo) и в регистр нарушений платежной дисциплины, в которые Банк передает данные на основании закона или договора.

21.4.6.6. другим третьим лицам в связи с обязательством Банка выполнять заключенные договоры или защищать свои законные право;

21.4.6.7. лицам, предоставляющим услугу выписки счёта и лицам, предоставляющим услугу инициирования платежа, в порядке, установленном правовыми актами в отношении деятельности эти лиц.

21.4.7. Банк может пополнять свою базу данных сведениями из публичных регистров либо банков данных государства или местного самоуправления, если передача данных или возможность доступа к ним согласуются с законом.

21.4.8. Клиент дает Банку право запрашивать дополнительную информацию о Клиенте у юридических лиц, входящих в одну с Банком консолидированную группу.

#### **21.4.9. Права Клиента при обработке его личных данных.**

21.4.9.1. Клиент в любое время имеет право доступа к сведениям о себе, а также право требовать внесения изменений в сведения о себе, если данные изменились или являются неточными по другой причине.

21.4.9.2. Клиент имеет право требовать от Банка прекращения обработки личных данных Клиента, раскрытия личных данных и/или прекращения обеспечения к ним доступа, использования собранных личных данных, если соответствующее право вытекает из Закона О защите личных данных или иного правового акта.

21.4.9.3. Если Клиент считает, что при обработке личных данных Клиента Банк нарушает его право, он имеет право обратиться в Инспекцию защиты данных или в суд.

21.4.9.4. Обработка личных данных Клиента разрешена без согласия Клиента, если личные данные обрабатываются на основании закона, для выполнения задания, предусмотренных международным договором, либо правовым актом Совета ЕС или Европейского комиссии, в единичных случаях – для защиты жизни, здоровья или свободы субъекта данных или иного лица, если от Клиента невозможно получить согласие, для выполнения

заключенного с Клиентом Договора, либо для обеспечения выполнения Договора, за исключением обработки деликатных личных данных.

21.4.9.5. Банк уведомил Клиента о том, что лист лиц, уполномоченные Банком обрабатывать личные данные (уполномоченные обработчики), их адреса и другие

контактные данные опубликованы на домашней странице Банка в Интернете и этот список дополняется при изменении данных в течение разумного периода времени.

## **22. ПРАВА БАНКА ПРИ ВОСПРЕпятСТВОВАНИИ ОТМЫВАНИЮ ДЕНЕГ И ФИНАНСИРОВАНИЮ ТЕРРОРИЗМА.**

22.1. В целях воспрепятствования отмыванию денег и финансированию терроризма Банк имеет право:

22.1.1. при заключении Договора или в ходе исполнения Договора запрашивать у Клиента дополнительные сведения о его коммерческой деятельности, в том числе данные о договорных партнерах, обороте, доле наличных и безналичных сделок, частоте сделок и т.п.;

22.1.2. для выяснения законности происхождения используемых в сделке денежных средств или имущества запрашивать у Клиента документы, являющиеся основанием для сделки (например, договоры продажи, договоры подряда, накладные на товар, таможенные документы, счета и т.п.) и сведения о партнере сделки и ином лице, связанном со сделкой;

22.1.3. не принимать к исполнению платежное поручение, на котором отсутствует пояснение к платежу, или оно является недостаточным;

22.1.4. отказаться от совершения операции или вернуть поступившие Клиенту денежные средства их отправителю, если Клиент не представит по требованию Банка документы, подтверждающие легальное происхождение используемых для осуществления сделки денежных средств или иного имущества.

## **23. РАЗРЕШЕНИЕ РАЗНОГЛАСИЙ**

23.1. Разногласия между Банком и Клиентом стороны будут стараться разрешать немедленно после их возникновения.

23.2. Если разногласия невозможно разрешить на месте, сторона, имеющая претензию, вправе предъявить другой стороне письменную претензию.

23.3. В претензии необходимо указать обстоятельства, обусловившие предъявление претензии, и сослаться на правовой акт или документ, на основании которого предъявляется претензия. Если другая сторона не имеет свободного доступа к документу, являющемуся основанием для претензии, и законом не предусмотрено иное, податель претензии прилагает указанный документ.

23.4. На жалобы, связанные с исполнением платёжных услуг, Банк отвечает, как правило, в течение 15 рабочих дней со дня получения жалобы. При наличии не зависящих от Банка обстоятельств или в случае сложной жалобы Банк вправе продлить срок ответа до 35 рабочих дней.

23.5. Если стороны не могут решить спор путем переговоров, спор между Банком и Клиентом разрешается в Харьковском уездном суде, если Стороны не пришли к иному соглашению или из закона не следует по-иному.

23.6. Потребитель вправе обратиться за защитой своих прав в Департамент защиты прав потребителей, по адресу Pronksi 12, Tallinn 10117 телефон 6201707 e-почта [info@tarbijakaitseamet.ee](mailto:info@tarbijakaitseamet.ee), домашняя страница [www.tarbijakaitseamet.ee](http://www.tarbijakaitseamet.ee).

23.7. Надзор над Банком осуществляет Финансовая инспекция, местонахождением ул. Сакала 4, Таллинн, 15030, телефон: 668 0500, адрес электронной почты: [info@fi.ee](mailto:info@fi.ee), адрес домашней странички в Интернете: [www.fi.ee](http://www.fi.ee)

## **24. БЛОКИРОВКА**

24.1. Блокировка счета означает частичную или полную приостановку совершения сделок с средствами на счете.

24.2. Банк блокирует и разблокирует счет или возможность использования Клиентом услуги Банка, как правило, на основании письменного распоряжения Клиента или распоряжения, отданного в любой иной согласованной между Банком и Клиентом форме.

24.3. Банк может блокировать счет или возможность использовать услугу Банка и на основании устного распоряжения Клиента. В случае сомнения в идентичности личности лица, отдавшего распоряжение, Банк вправе не блокировать счет или возможность использовать услугу Банка, либо потребовать письменного подтверждения распоряжения в течение определенного Банком срока. Если Клиент своевременно не представляет письменного подтверждения, Банк вправе прекратить блокировку счета или возможности использовать услугу Банка.

24.4. В случаях, приведенных в предыдущем подпункте, Банк не несет ответственности за ущерб, обусловленный отказом от блокировки или прекращением блокировки счета Клиента или возможности использования услуги Банка.

24.5. Банк вправе в одностороннем порядке без предварительного сообщения Клиенту блокировать счет Клиента или его возможность использовать услугу Банка:

24.5.1. если у Клиента нет достаточных денежных средств для выполнения требований Банка;

24.5.2. если Банку представлена подтвержденная письменными документами информация о смерти Клиента или в случае Клиента, являющегося юридическим лицом, письменная документированная информация о его ликвидации и исключении его из коммерческого регистра или начале процедуры его банкротства;

24.5.3. если Клиент не представляет затребованные Банком документы или представляет Банку противоречивые документы в отношении лиц, имеющих право представительства, или документы, в подлинности которых Банк имеет основания сомневаться;

24.5.4. если у Банка возникло подозрение в том, что Клиент занимается легализацией (отмыванием) денежных средств, полученных преступным путем;

24.5.5. если счет Клиента арестован.

24.6. Банк прекращает блокировку в случае устранения обстоятельств, послуживших основанием для блокировки.

24.7. Банк не несет ответственности за ущерб, вытекающий из блокировки счета Клиента или возможности использовать услугу Банка.

## **25. АРЕСТ СЧЕТА**

25.1. Счет Клиента может быть арестован лишь в предусмотренном законодательством Эстонской Республики порядке (например, на основании распоряжения управляющего налогом или судебного исполнителя).

25.2. Банк освобождает счет Клиента от ареста на основании соответствующего решения органа, принявшего решение, постановление или предписание об аресте, или вступившего в силу решения суда.

## **26. ПРИОСТАНОВКА ОКАЗАНИЯ УСЛУГИ**

26.1. При необходимости, Банк вправе приостановить оказание услуг в связи с запланированными работами по обслуживанию и развитию или устранением неполадок информационной системы.

26.2. При возможности, Банк проводит запланированные работы по обслуживанию и развитию информационных систем в ночное время.

26.3. В случае возникновения чрезвычайных ситуаций Банк вправе проводить внеочередные работы по обслуживанию и развитию информационной системы с тем, чтобы избежать возникновения большего ущерба.

26.4. Выполнение вытекающих из Договора обязательств Банка приостанавливается на основании, предусмотренном в настоящей статье, лишь на время проведения работ по обслуживанию и развитию информационной системы.

## **27. ОТКАЗ БАНКА ОТ ДОГОВОРА ПРИ НАЛИЧИИ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ**

27.1. Банк имеет право в одностороннем порядке немедленно прекратить действие Договора по уважительной причине.

27.2. Уважительной причиной в первую очередь считаются следующие обстоятельства:

27.2.1. Клиент или связанное с ним юридическое лицо нарушают обязательство, точное выполнение которого является предпосылкой сохранения заинтересованности Банка в продолжении выполнения Договора. Такими обязательствами Клиента, в первую очередь, являются:

- при установлении личности представление Банку или другому предпринимателю, входящему в один с ним концерн, верных, полных и отвечающих действительности данных;

- сообщение об изменениях в данных, зафиксированных в Договорах или представленных Банку документах;

- по требованию Банка, представление сведений и документов, свидетельствующих законность хозяйственной деятельности Клиента, происхождения его денежных средств или иных средств;

- представление соответствующих действительности данных о своем экономическом положении, если такая информация представляет собой существенную важность для Банка в связи с принятием им решений о кредитовании Клиента или иными действиями в интересах Клиента;

- сообщение Банку об ухудшении своего экономического положения или об иных обстоятельствах, которые могут

препятствовать надлежащему выполнению Клиентом своих обязательств перед Банком.

27.2.2. Банк подозревает Клиента в легализации (отмывании) денежных средств, полученных преступным путем, в т. ч. в использовании подставных лиц при совершении сделок;

27.2.3. Клиент умышленно или по грубой небрежности не выполнил свое обязательство, вытекающее из Договора;

27.2.4. Клиент своими действиями или бездействием умышленно, либо по грубой небрежности причинил Банку или предпринимателю, входящему в один концерн с Банком, ущерб или создал реальную опасность возникновения ущерба;

27.2.5. Клиент не выполнил своего обязательства, вытекающего из любого договора, заключенного с Банком или предпринимателем, входящим в один концерн с Банком, и это обстоятельство дает Банку разумную причину предполагать, что Клиент и впредь не будет надлежащим образом выполнять свои обязательства, вытекающие из Договора или Договоров

(например, Клиент имеет постоянную задолженность по уплате пени);

27.2.6. произошло событие, которое, по обоснованному мнению Банка, может препятствовать надлежащему выполнению Клиентом своих обязательств, вытекающих из Договора, или оказывает или может оказать существенное негативное влияние на коммерческую деятельность или финансовое положение Клиента (например, производство по делу банкротства или ликвидации Клиента);

27.2.7. если Клиент или связанное с ним юридическое лицо представили Банку или предпринимателю, входящему в один концерн с Банком, неверные или неполные сведения или документы, либо отказываются представить сведения или документы;

27.2.8. иное вытекающее из закона основание, в особенности, если продолжение действия договора затрудняет какое-либо законное препятствие, такое как ограничение или отсутствие дееспособности, противоречивость или отсутствие прав представительства.

27.3. Прежде чем принять решение о прекращении действия Договора при наличии исключительных обстоятельств, Банк всесторонне взвешивает все обстоятельства и принимает решение, исходя из принципа разумности.